

## Сравнение версий PROMT Translation Server 11-12-18

Параметр сравнения	PROMT 11	PROMT 12	PROMT 18
Комплектация	Лицензия	Лицензия	Лицензия + Пилотный проект по настройке (40 часов) в подарок
<b>Возможности перевода</b>			
Ядро перевода и словарные базы	<b>Релиз 2015</b>	<b>Релиз 2016</b>	<b>Релиз 2017</b>
Перевод документов с сохранением форматирования	✓	✓	✓
Перевод сайтов с синхронным отображением оригинала и перевода	✓	✓	✓
Перевод документов графических форматов (JPEG, TIFF, BMP и др.)	✓	✓	✓
Перевод сканированных PDF	✓	✓	✓
Перевод выделенного текста в любом приложении (через встроенное приложение PROMT Агент)	✓	✓	✓
Перевод документа с помощью «горячей» клавиши (через встроенное приложение PROMT Агент)	✓	✓	✓
SmartTechnology для автоматического перевода документов (автоопределение языка, формата, типа и тематики документа)	✓	✓	✓

Встроенная база примеров переводов,  
выполненных человеком



Интеллектуальный автоматический перевод

Параметр сравнения	PROMT 11	PROMT 12	PROMT 18
Электронный словарь	<b>База 2015 +озвучка</b>	<b>База 2016 +озвучка, склонение и спряжение</b>	<b>База 2017 +озвучка, склонение и спряжение</b>
Количество доступных языков	<b>17</b> новые: арабский, финский	<b>19</b> новые: корейский, венгерский	<b>20</b> новый: иврит
<b>Возможности настройки</b>			
<b>Мой словарь</b> сохранение слов и словосочетаний с переводом пользователя	✓	✓	✓
<b>Мои слова без перевода</b> сохранение слов и аббревиатур, не требующих перевода	✓	✓	✓
<b>Моя память</b> сохранение и повторное использование лучших переводов предложений и фрагментов текста		✓	✓
<b>Импорт Глоссариев Пользователя</b> легкий импорт данных при помощи специального визарда			✓
<b>Комментарии в словаре</b> добавление комментариев к словарным статьям в электронном словаре			✓
Интеграция с SDL Trados Studio (версия 2009 и выше)		✓	✓
<b>Интерфейс</b>			

Пользовательский интерфейс	<b>Современный, минималистичный дизайн ZEN (2015)</b>	<b>Современный, минималистичный дизайн ZEN (2015)</b>	<b>Современный, минималистичный дизайн ZEN (2015)</b>
Перевод текста через веб-интерфейс и словарная справка	<b>Перевод текста и словарь в одном окне</b>	<b>Перевод текста, словарь и примеры переводов в одном окне</b>	<b>Перевод текста, словарь и примеры переводов в одном окне</b>



Интеллектуальный автоматический перевод

Параметр сравнения	PROMT 11	PROMT 12	PROMT 18
<b>Приложения-клиенты</b>			
Windows-клиент	✓	✓	✓
Linux-клиент		✓	✓
Мобильные клиенты (iOS, Android, Windows Phone)		✓	✓
Клиент для Mac OS X		✓	✓
Обновлённый PROMT Агент 2017			✓
<b>Возможности администрирования</b>			
Статистика использования по пользователям и типам запросов	<b>Расширенная</b>	<b>Расширенная</b>	<b>Расширенная</b>
Управление режимом конфиденциальности для пользователей		✓	✓
Автоматический перенос данных пользователя между серверами		✓	✓
Поддержка Microsoft Active Directory	✓	✓	✓

Поддержка Forms-аутентификации	✓	✓	✓
Режим супер-конфиденциальности			✓
Установка			
Установка на Windows сервер	✓	✓	✓
Установка на Linux сервер	✓	✓	✓



Интеллектуальный автоматический перевод

Параметр сравнения	PROMT 11	PROMT 12	PROMT 18
API			
API (SOAP, REST)	✓	✓	✓

## PROMT 18 - с отделкой в подарок!

Все покупатели PROMT Translation Server 18 получают пилотный проект по индивидуальной настройке от экспертов PROMT бесплатно!

## Что такое Пилотный проект?

Это проект по индивидуальной настройке решения PROMT под Ваши задачи перевода

В течение 40 часов эксперты PROMT **совершенно бесплатно**:

- проведут оценку качества перевода на Ваших материалах или на указанной предметной области;
- разработают специальные словари на основе Ваших текстов или подберут материал самостоятельно;
- проведут демонстрацию итогов Пилотного проекта и дадут рекомендации по комплексной настройке.

## Вы получите:

Гарантированно более точный и правильный перевод текстов, типичных для Вашей отрасли.

По итогу Пилотного проекта Вам будет передан дополнительный компонент: профиль перевода, включающий терминологические словари, базы Translation Memory и другие настройки для вашего решения PROMT Translation Server.

С настроенным переводом Ваши специалисты смогут работать с любой информацией на иностранных языках еще быстрее и комфортнее!

Для заказа PROMT 18 с отделкой отправьте заявку на [corporate@prompt.ru](mailto:corporate@prompt.ru) или свяжитесь с Вашим персональным менеджером PROMT.